

TRILOGÍA I: infancia, destierro, impotencia...

de
FERNANDO ARRABAL

dirección
QUIQUE CULEBRAS

Fando y Lis

Una producción de **TeatrodeCERCA**

Con la colaboración
de:

llll institut
ramon llull

Fundació
ROMEA
per a les Arts Escèniques

Fando y Lis

**“La rica imaginación teatral del director
junto con la entrega plena
de sus intérpretes,
hacen de este Fando y Lis
un manantial en el desierto
de las representaciones patrias de Arrabal,
que el buen amante del mejor teatro
no debe dejar escapar.”**

JUAN ANTONIO VIZCAÍNO

**“Un espectáculo deslumbrante,
histórico,
único”**

FERNANDO ARRABAL



Imaginación, Arte y Memoria:

Trilogía sobre la Guerra civil y el franquismo
a través del teatro de Fernando Arrabal

TRILOGÍA I:

Fando y Lis

Infancia, destierro, impotencia...

TRILOGÍA II:

Pic-Nic en El Laberinto

Guerra Incivil y franquismo

TRILOGÍA III:

...Y Pusieron Esposas a las Flores...

Represión, cárcel y lucha

Fando

TRILOGÍA I

y

Lis



Arrabal no escribió estas obras como trilogía. Ni mucho menos: son temática y cronológicamente distantes.

Nosotros "utilizamos" estas obras para viajar a la juventud del escritor, como excusa para adentrarnos en esos años, espigando el lado humano y emocional. Giramos el foco hacia adentro y sale un Arrabal temeroso como tantos y tantos españoles, rabioso y perplejo, perdido, dividido, en lucha por encontrarse a sí mismo...

Arrancamos con **Fando y Lis** para hablar del exilio, del viaje eterno huyendo y buscando, de la utopía y el anhelo de un mundo mejor en medio de una realidad triste y dolorosa. De fondo, la propia infancia de Arrabal, en exilio junto a sus hermanos atravesando el desierto infinito de la España en Guerra Civil. Más en primer plano, la impotencia de un hombre por romper sus vínculos y sus lastres, su dependencia y su cobardía. La ceremonia trascendente y la muerte liberadora nos traen al adulto consciente de sus compromisos humanos.

Fando y Lis ha gozado de un apoyo incondicional de muchas personas a las que agradecemos su implicación.

Alejandro Jodorowsky, conocedor de nuestro proyecto e intenciones, empuja el proyecto poniéndonos en contacto personal con su autor. Más tarde el propio **Fernando Arrabal** colaboró activamente con la grabación de la locución autobiográfica utilizada en el prólogo del montaje y asistió emocionado a su estreno, acompañado de su mujer, Lis. Nos confesó haber "descubierto su obra" y nos regaló un poema que incluimos orgullosos en este dossier. Elegida como uno de los montajes más representativos del teatro arrabaliano, nuestro **Fando y Lis** ha sido seleccionada para el homenaje en Bulgaria a su autor, y tras su paso por el Festival de autor Contemporáneo de Alicante y su programación en el Teatre Tantarantana de Barcelona, "Fando y Lis" llega al Círculo de Bellas Artes de Madrid para su exhibición en mayo de 2011. Esperemos que el viaje hacia Tar continúe ...

El Autor : Fernando Arrabal

Fando y Lis

El reciente Premio Príncipe de Asturias y Max de Honor 2007, nació en Melilla el 11 de agosto de 1932. Era hijo de un oficial del ejército español destinado allí, en Melilla. Un año antes había nacido su hermana Carmen (que después fue médico pediatra) y justo un año después nació su hermano Julio (que se convertiría en Comandante del ejército del Aire). Fiel al gobierno de la República, el padre de Fernando Arrabal fue arrestado en 1936 por no adherirse al levantamiento militar y fue condenado a muerte, pena que se conmutó por la de treinta años.

La madre se trasladó en plena guerra civil con sus tres hijos, atravesando varias veces el frente de guerra, en lo que debió de ser un duro peregrinar, hasta Ciudad Rodrigo, en la zona nacional, de donde era su familia. Allí permanecieron los tres niños mientras ella trabajaba de mecanógrafa para el bando nacional.



Meses después el padre fue trasladado a la prisión de Burgos sufrió una depresión nerviosa que le llevó al hospital. “Años más tarde, Arrabal se entera de que su padre se escapó del hospital la noche del 28 de enero de 1942, en pijama, con un metro de nieve sobre la región de Burgos”... Y desapareció.

Vive ‘desterrado’ (según su expresión) en París desde 1955 sin que ningún responsable de su país haya pedido nunca su retorno. Durante una visita a España fue juzgado y encarcelado en 1967 en la cárcel de Carabanchel, aunque no ejercía una militancia política. Arrabal es el único escritor que editó una carta pública a Franco en vida del general. Durante los últimos años de la dictadura, tuvo toda su obra prohibida.

Ha dirigido siete largometrajes y publicado trece novelas, ensayos, libros de ajedrez y centenares de obras de teatro y de poesía. Colaboró con Andy Warhol, Tristan Tzara, Duchamp, Ginsberg, Kundera etc. Formó parte del grupo surrealista de Breton y fundó con Jodorowsky y Topor el ‘grupo pánico’.

Arrabal, traumatizado por su infancia, aporta “un conocimiento teñido de una luz moral que está en la materia misma de su arte” (Vicente Aleixandre).

Sinopsis Fando y Lis

Un hombre y una mujer paralítica viajan a Tar, un lugar que probablemente no existe. Los protagonistas se aman. Pero vemos cómo su amor pasa de la ingenua pureza infantil a la tortura más sádica. Porque Fando es tan cariñoso como violento. Brutal hasta la muerte. El círculo vicioso de su macabro juego se repite una y otra vez bajo formas distintas: maltrato físico, sincero arrepentimiento, acusaciones, amenazas de abandono, desesperadas reconciliaciones...

En su infructuoso viaje encuentran a Namur, Mitaro y Toso, que también viajan a Tar bajo un paraguas. Se contradicen obstinadamente con su lógica insensata. Sus discusiones y encontronazos son absurdos e hilarantes, pero a su modo también dependen los unos de los otros. Fando, seducido por la "inteligencia" de estos tres sujetos, intenta establecer con ellos una relación. Pero sólo consigue que se rían de él...

Fando sólo tiene a Lis, que a su vez le tortura dejando de hablarle... las oscilaciones de su ciclo amor-violencia se vuelven tan estrechas que se hace inevitable un final trágico.

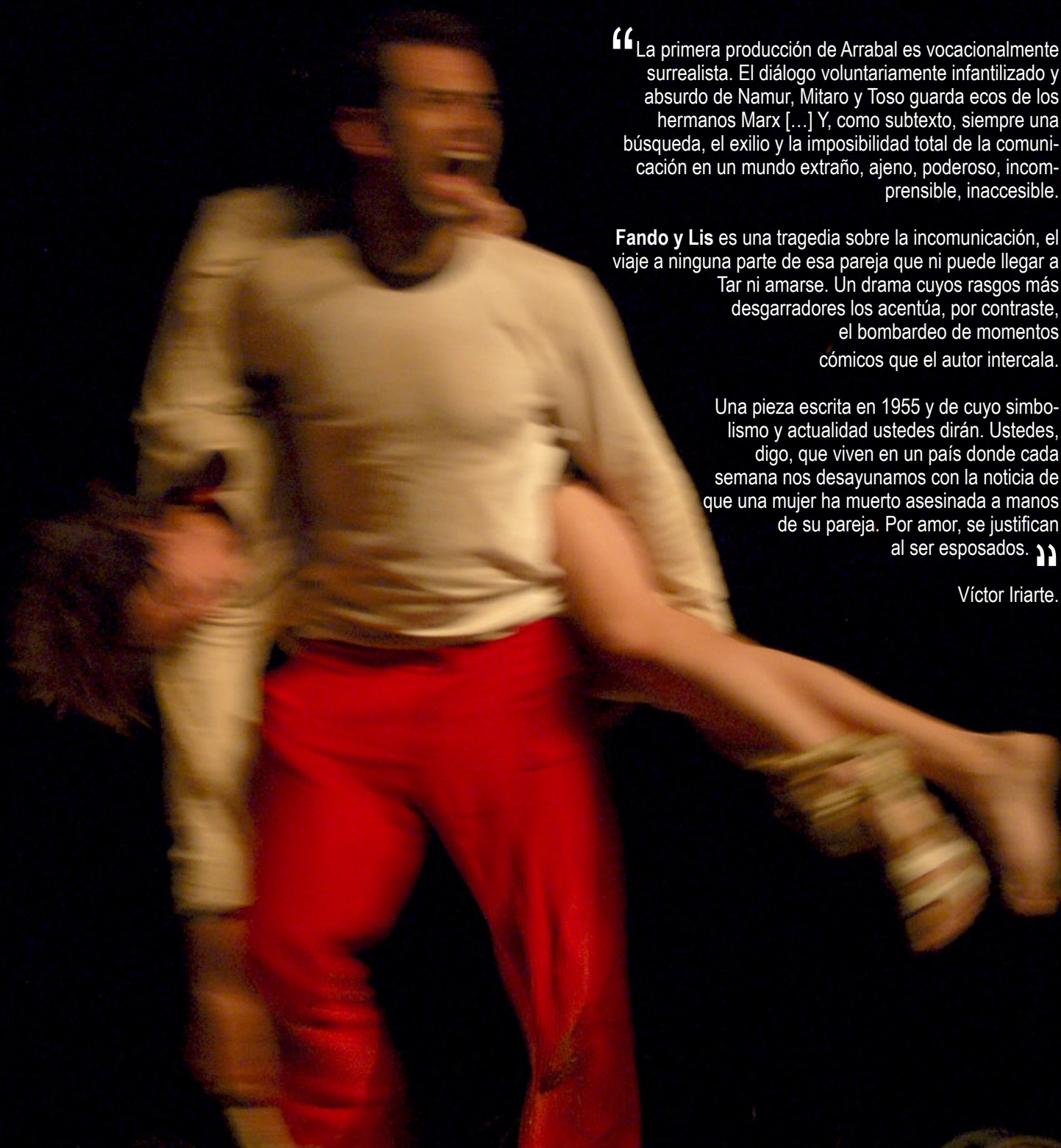
La ceremonia del sacrificio como acto de liberación se ha cumplido...

“La primera producción de Arrabal es vocacionalmente surrealista. El diálogo voluntariamente infantilizado y absurdo de Namur, Mitaro y Toso guarda ecos de los hermanos Marx [...] Y, como subtexto, siempre una búsqueda, el exilio y la imposibilidad total de la comunicación en un mundo extraño, ajeno, poderoso, incomprendible, inaccesible.

Fando y Lis es una tragedia sobre la incomunicación, el viaje a ninguna parte de esa pareja que ni puede llegar a Tar ni amarse. Un drama cuyos rasgos más desgarradores los acentúa, por contraste, el bombardeo de momentos cómicos que el autor intercala.

Una pieza escrita en 1955 y de cuyo simbolismo y actualidad ustedes dirán. Ustedes, digo, que viven en un país donde cada semana nos desayunamos con la noticia de que una mujer ha muerto asesinada a manos de su pareja. Por amor, se justifican al ser esposados. ”

Víctor Iriarte.



Humor y Violencia Humor absurdo, pero doloroso, poniendo de manifiesto lo imposible de comunicarse, lo impreciso de la lógica. También la violencia que se muestra en escena nos ayuda en la comprensión de otras violencias. Un hombre golpea a la mujer que ama. Luego le pide sincero y arrepentido perdón. Y ella le perdona y trata de hacerle entender el daño... Pero el daño vuelve a producirse poco más tarde en un ciclo de violencia y reconciliación cuyo fin alcanza las últimas consecuencias.

Actores En su trabajo, los actores se enfrentan a personajes movidos por emociones puras, a veces extremas, y poco intelecto: amor, miedo, brutalidad, deseo, ternura, crueldad... Eso se traduce en continuos contrastes entre contención y explosión. A veces mientras el público se ríe... Energía y quietud sobre el escenario que se alternan. Y esperpento, claro. La violencia que Fando ejerce sobre Lis es una violencia a veces explícita.

Rito Por eso hay dolor en el escenario.

y El cuerpo habla. Se retuerce... Busca.

Ceremonia

Otra lectura posible.

La muerte como renacimiento.

Matar la inmadurez. La muerte como rito.

El símbolo del crecimiento.



Puesta en escena
Fando y Lis



Fando y Lis

Títeres Los actores construyen los **títeres de papel** mientras el público va entrando en la sala. **Sólo utilizan papel de embalar. Lo arrugan y le dan forma. Lo humanizan con apenas unos rasgos suficientes.** Hacen las "réplicas" de los propios Fando y Lis, partes simbólicas de una misma entidad, que nacerán en escena a partir de una gran bala de papel de embalar de donde surge la flor, el perro... Todo efímero. Como el teatro. Destinado a ser enterrado para que el viaje pueda continuar...

Locución Arrabal La voz de **Fernando Arrabal** nos acompaña y nos guía por algunos de los entresijos ocultos del montaje y sus motivos, resistente a la impresionante **música original de Victor Nubla**: mezcla parajes oníricos con ciclos rítmicos que agrandan la sensación de vértigo y perpétuo tránsito. Sus arrugados paisajes sonoros, llenos de ruidos y trastos que caminan nos traen ecos de lo biográfico, trazos del propio Arrabal: Arrabal-niño-de-cuatro-años con sus dos hermanos, vagando hacia alguna parte atravesando los frentes de media España en Guerra Civil: como el padre militar había sido fiel a la República tras el alzamiento, lo encarcelaron. La madre, simpatizante del bando nacional, se lleva a los tres hijos atravesando el frente en guerra. ¡Qué esquizofrenia! ¡Qué viaje absurdo e interminable para los niños!

Así, el absurdo no lo es tanto. Todo tiene su razón.



**Espacios
no teatrales**

En la línea de otros espectáculos de TeatrodCERCA, Fando y Lis es también un espectáculo para salir fuera de los teatros. Para bucear en las catacumbas. Pedimos a los programadores que nos lleven a naves industriales, a subterráneos, piscinas vacías, canteras, estaciones abandonadas, fábricas, minas... allá donde el espectador se sienta en camino, en tránsito hacia ninguna parte, en medio del tiempo, como los personajes de Arrabal.

Fando y Lis

El complemento de una exposición

Gracias a la Fundación Romea per a les Arts Escèniques, las representaciones de *Fando y Lis* pueden acompañarse con la exposición "*Arrabal Dramaturg*", un recorrido sobre la figura y la obra de Fernando Arrabal.

Los materiales que conforman esta exposición han permanecido inéditos desde su elaboración con motivo de la presentación en Barcelona de "*Carta de Amor (como un suplicio Chino)*" a cargo del **Centro Dramático Nacional**.

La exposición traza un recorrido biográfico del autor y dibuja un mapa aproximado de las influencias en su obra, tanto literarias como pictóricas.

La completa visión sobre el universo creativo de Arrabal queda perfilada también con un repaso por los movimientos artísticos con los que Arrabal ha tenido relación y que le han servido para componer una de las obras más personales de la literatura dramática contemporánea.

LA GUERRA CIVIL - CENSURA

FRANCISCA.- Buenos días, señores... Disculpenme... ¿Les molesto? (LOS VERDUGOS siguen inmóviles como si la cosa no fuera con ellos.) Si les molesto, me marchó.

Silencio. La mujer parece que quiere tomar fuerzas. Por fin, dice atropelladamente.

He venido a buscarles porque ya no resisto más. Se trata de mi marido. (Patéticamente). La persona en quien puse toda mi confianza, el hombre a quien di mi juventud entera y al que quise como jamás pensé haber querido. (Bajando el tono) Tengo que confesarlo: es culpable.

LOS VERDUGOS, de pronto, se interesan por lo que dice la mujer. Uno de ellos saca un lápiz y un cuaderno.

Vive en la calle Labradores, número ocho, y se llama Juan Laguna.

EL VERDUGO toma los datos. Inmediatamente ambos VERDUGOS Salen por la puerta de la calle. Se oye la partida de un coche. FRANCISCA sale también por la puerta de la calle.

Los dos verdugos. F. Arrabal

MEJILLA: "EL 17, A LAS 17"



Cuando tu padre fue linchado al son de calumnias la culpable no fui yo, fue

...madrastra historia.

Cuando tu padre fue atormentado y condenando la culpable

UNIVERS TEATRAL

"El teatro no tiene por qué aceptar la práctica política o social (no cambiará el teatro cuando cambie la sociedad: más bien será el teatro, entre otras formas culturales, quien haga cambiar a la sociedad). Todos los lenguajes del cuerpo deben ser develados en escena. Nuestro teatro no es moderno ni de vanguardia, ni nuevo, ni absurdo; es un teatro que aspira sólo a ser infinitamente libre y mejor."

"Sueño con un teatro en el que la tragedia y el quílo, la poesía y la vulgaridad, la comedia y el melodrama, el amor y el erotismo, el mal gusto y el refinamiento estético, lo sacrilegio y lo sagrado, la muerte y la exaltación de la vida, lo sórdido y lo sublime, se den cita, con la mayor naturalidad, en esta fiesta."

"Lo que más me gusta es improvisar sin red, arriesgar. La improvisación es como el músculo del pene, no hay manera de gobernarlo".

Fernando Arrabal

EMANU.- "...Cuando cumplí los treinta años les dije a mis padres que me iba a tocar la trompeta para que los pobres que no tenían dinero pudieran bailar por la noche"...

Cementerio de Automóviles. F. Arrabal



SALOMÉ.- El cuadro de la aparición de la Virgen me ha salido bordado. Me lo voy a ensayar sola. Se abre el telón y aparece la pastora que acaba de ver la Virgen de Fátima (canta):

"Soy una pobre hijita de la Reina del cielo como el sol de la mañana anda en medio de mis cabras. He aprendido a rebotar ligera soy el lirio de este monte soy la alegría de la tierra Veo a la Virgen en el horizonte".

El Rey de Sodoma. F. Arrabal

Ficha de la exposición

Fotografías: Daniel Alonso, Manuel Martínez Muñoz, Chicho Muguza, Lis, Lélia

Selección de textos y fotografías: Rafael Cruz

Diseño y diagramación: Ssb

Producción y Composición: Marta Queralt- Fundación Romea per a les Arts Escèniques.

Fundació
ROMEA
per a les Arts Escèniques



Tras el estreno en el Teatre Tantarantana, Barcelona, 9 de octubre de 2009

Fando

Dedicatoria de F. Arrabal y

Lis

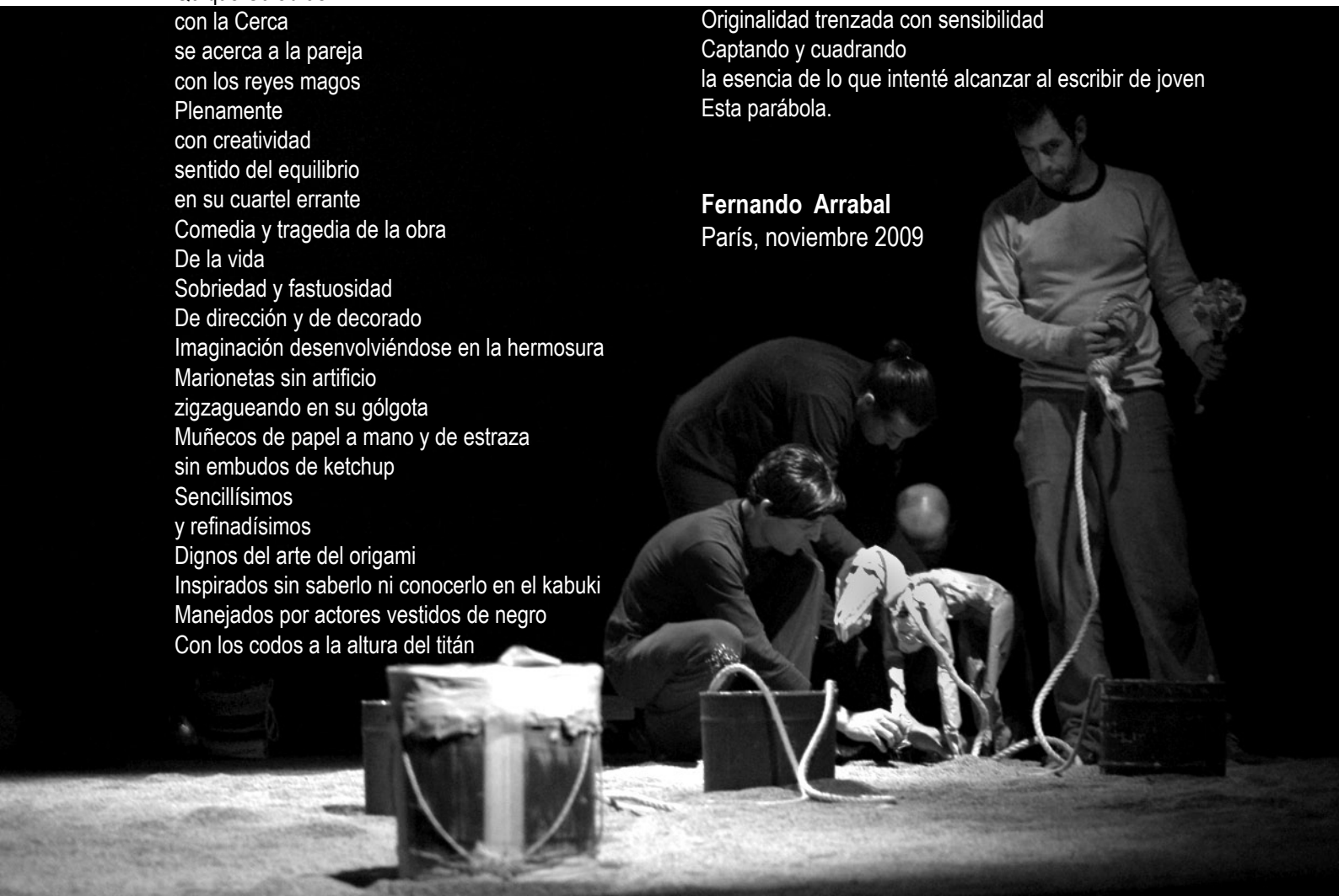
Pasado mítico de la pareja
 Nacimiento de Eva
 Brotada del cerebro de su nefando fando
 (y no de la costilla de Adán)
 Mitología greco-catalana
 con mantequilla y glamour
 Es responsable la flor de lis (o lys) de la caída ?
 Humanos frustrados de sus sueños
 de chamanes o pajilleros
 Creación
 en filigrana
 a través de la ceremonia del caminar
 hacia la imposible dicha de la llegada a Tar
 Tres hombres del paraguas
 ¿o son mujeres?
 Se agitan y forcejean
 Entre metáforas y metamorfosis
 Aciertan el contrapunto
 Laberíntico diálogo
 interrumpido por la imperturbabilidad Vestida de niño
 Interpretación brillante
 Vigor y rigor
 Actores en estado de gracia
 Gracias
 Y de duende
 Originalidad trenzada con sensibilidad
 Captando y cuadrando
 la esencia de lo que intenté alcanzar al escribir de joven
 Esta parábola.

Imprevisible como el sollozo

descorchando paraísos
 Veo mi Fando y Lis
 (mi Romeo y Julieta
 mejorando los ausentes)
 constantemente
 En el mundo entero
 Algunos comparten mis anhelos
 del zoom en duermevela
 Fragilidad de la pareja
 En cinemascopio y entre espejismos
 presa del amor y del odio revueltos
 Tan fácil de recitar
 Tan difícil de plasmar
 al ritmo del autismo
 Quique Culebras
 con la Cerca
 se acerca a la pareja
 con los reyes magos
 Plenamente
 con creatividad
 sentido del equilibrio
 en su cuartel errante
 Comedia y tragedia de la obra
 De la vida
 Sobriedad y fastuosidad
 De dirección y de decorado
 Imaginación desenvolviéndose en la hermosura
 Marionetas sin artificio
 zigzagueando en su gólgota
 Muñecos de papel a mano y de estraza
 sin embudos de ketchup
 Sencillos
 y refinadísimos
 Dignos del arte del origami
 Inspirados sin saberlo ni conocerlo en el kabuki
 Manejados por actores vestidos de negro
 Con los codos a la altura del titán

Fernando Arrabal

París, noviembre 2009



Fando

y

Lis Equipo artístico



Fando Intérpretes y Lis

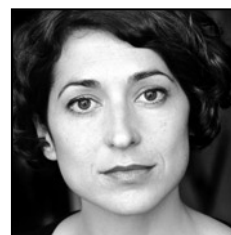
Jorge-Yamam Serrano

A las órdenes de Sergi Belbel, ha estado en dos ocasiones en el Teatre Nacional de Catalunya, en "Dissabte, Diumenge i Dilluns" y en "Primera Plana". Ha frecuentado también los platós televisivos, entre otros con los de El Terrat. Fundó la Cia. Caldero y la estrenó con "A Escasos metros" de Antonio Morcillo, que montó Manuela Lorente en el 2004. Dirigido por Josep Pere Peyró actúa en "Las puertas del cielo", y protagoniza "El cel massa baix" (producción de la Xarxa Transversal). Estrena en Madrid "Palabra de perro" de Juan Mayorga dirigido por Sonia Sebastian. En cine, para Filmax, podemos verlo como uno de los protagonistas de la película "REC" de Jaume Balagueró y Paco Plaza y en el papel de tetrapléjico en "Diario de una ninfómana" de Cristian Molina.



Laura Barba

Comienza sus pasos en los escenarios en la danza y se inicia en el teatro del gesto con la compañía La Ensemble Teatro Corporal, de la que fue miembro fundador. Se licencia en interpretación en la Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid y su búsqueda de un lenguaje propio pasa por el Odin Teatret, la técnica Meisner y la realización audiovisual. Trabaja con Comediantes, La Fura dels Baus, conoce la manipulación de objetos con "Los Lunis" (TVE), "Los Algos" (Cuatro). es co-fundadora de Teatrod CERCA, con la que explora registros fuertemente hiperrealistas en "La Carcoma" o "Dos Más", de Q.Culebras. En el cine la podemos ver en "Los ojos de Julia" de Guillem Morales.



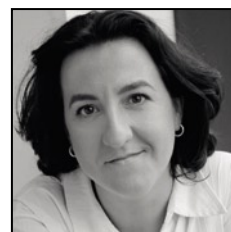
Pau de Nut

Vinculado desde su gestación a varios grupos de música clásica de creación, actor y director en proyectos del grupo Evohé, actualmente Pau de Nut cabalga en solitario con un espectáculo de creación propia que mezcla sus facetas como cantante, actor y violonchelista en "Conciertoencanto" presentado entre otros escenarios en el Corral de Comedias de Alcalá de Henares. Además de colaborar con las cias. Teatrod CERCA y Caldero, actúa bajo la dirección de Joaquín Hinojosa en el espectáculo "Voces postumas" producido por el Teatro de la Abadía. Dirige "Mi relación con la comida" de Angélica Liddell, con la que colabora en su última producción "La casa de la Fuerza".



Carmen Flores

Actriz "todoterreno" de gran fuerza y presencia en el escenario. Ha desarrollado la comedia, en montajes y proyectos cinematográficos con el autor y director Gabriel Olivares, como "A la Mancha, manchega" con el que fue premiada como actriz protagonista. También su valentía dramática es evidente afrontando personajes tan intensos como en "La Indagación" de Peter Weis, "Las amargas lágrimas de Petra Von Kant" de Fassbinder o "La Carcoma" de Quique Culebras. En cine la podemos ver en la recientemente premiada "Estigmas" de Adán Aliaga (Seminci 2009).



Eduardo Telletxea

Actor formado en La Casona de Barcelona y en la técnica Meisner con Javier Galitó-Cava, ha explorado su faceta más dramática en piezas como "Dos Más", en "La Ceniza", (obra que protagoniza en un intenso mano a mano con el televisivo Oriol Grau), Q.Culebras, o en la emotiva "Si avui és diumenge demà és dijous" d'Aleix Fauró e Isis Martín. Interesado en el teatro de objetos, es componente desde 2001 de la Cia. de Jordi Bertrán con la que representa el viajero espectáculo "Poemes visuals". Recientemente ha estrenado "Magie&Maggy" de Cristina Gámiz y "Clinc" de Pep Bou (Barcelona, 2011).



Victor Nubla – Música original

Es una de las figuras más relevantes de la música experimental de nuestro país. Inquieto como pocos artistas, Victor Nubla es músico, teórico, ensayista, activista de la experimentación, escritor, ideólogo, programador, Dj ocasional, editor, agitador en suma, su trayectoria es parte fundamental de la escena barcelonesa de los últimos 30 años. Miembro original del grupo Macromasa, Dedo, discos en solitario... fundador del Gracia Territori Sonor, director del festival LEM de Barcelona... son sólo pinceladas de un extenso e inclasificable curriculum.



Fando
y
Lis

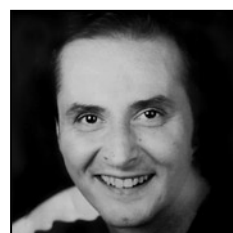
Joan Ribas – Iluminación

Además de ser creativo con la luz, Joan está acostumbrado a escaleras, filtros, gobos, mesas y programaciones, aunque lo que más le gusta, como a todo buen diseñador que se precie, son las imposibles peticiones de directores *iluminados*. Debe de ser por esa tendencia a la “iluminación” por lo que este técnico tarraconense está tan vinculado emocionalmente a esta compañía. Su trayectoria profesional le une también a eventos teatrales: es responsable técnico de la Mostra Gest d’Esparraguera, Co-fundador y jefe-técnico de la compañía de danza TeiaiateMoviment y, desde el 2006, jefe técnico de la reconocida compañía gestual catalana “Vol.Ras”.



Oriol Grau – Diseño de vestuario

Además de actuar en la tele junto a Buenafuente desde hace años, y ser miembro fundador de El Terrat, Oriol Grau es una caja de sorpresas y un profesional inquieto con infinidad de intereses, como la creación y gestión de su Col.lectiu Teatre Necessari Trono Villegas, con sala independiente propia en Tarragona (la Sala Trono) donde acaba de protagonizar la hilarante parodia “Cabaret Club Bilderberg”, la dirección televisiva (“Plats Bruts”, para TV3) y la interpretación dramática más arriesgada, como pone de manifiesto en “La Ceniza”, de Quique Culebras. Durante dos años además, desempeñó el cargo de director de entretenimiento de la cadena TV3. Oriol, además de ser artista de la tele, también lo es de la tela y aporta a “Fando y Lis” el diseño de vestuario.



Quique Culebras – Dirección

Director, actor, titiritero y dramaturgo procedente de los talleres de escritura dramática del Obrador de la Sala Beckett de Barcelona (con Carles Batlle, Paco Zarzoso, Victoria Spunzberg o Marc Rosic), Quique Culebras ha dirigido varias de sus obras con su compañía TeatrodeCERCA, buscando representarlas en entornos poco convencionales, especialmente en casas particulares en las que el salón se convierte en escenografía real de los montajes. Así, para su compañía, ha escrito, dirigido y producido “La Carcoma”, “La Ceniza”, “Dos Más”, “Atracar un banco con un Bote de laca” y “El Esperanza”. Ha escrito también “Dulce y Cruel una película de Almodóvar” (estrenada en lectura dramatizada en l’Obrador de la Sala Beckett de Barcelona); y “1300 Gramos”, estrenada en la RESAD de Madrid por Juanjo de la Fuente. Ha dirigido más de una veintena de obras, entre las más recientes, “La devastació” de Gerard Prohías, “Tres Cosas Hay en la Vida, pieza de objetos vivos para adultos canallas” con Óscar Olavarria y Pau de Nut, etc. Se ha encargado también de la dirección artística en el último delirio de Oriol grau “Cabaret Club Bilderberg”. Ha trabajado en espectáculos de creación, como actor y co-director, en “Correspondencia” junto a Domingo Chinchilla, o en “Blind” y “Sácatela tú” junto a Damian Hayward (Premio de Público y Jurado Teatro Emergente de Barcelona). Acaba de estrenar “El ruido de los huesos que crujen” de Suzanne Lebeau para la cia Almaradas de Barcelona. Es profesor de comunicación para la Universidad de Tarragona en el Máster de Abogacía y de dramaturgia en el Laboratorio de Escritura de Barcelona, entre otros.



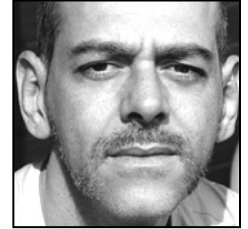
Fando

También con nosotros... y

Lis

Juan Molano – Actor

Fundador de Todavía Teatro, interpretó “El Rufian en la Escalera” de Orton bajo dirección de P. Villalón. Se puede afirmar que a Juan Molano le gustan los personajes difíciles, de baja ralea, retorcidos o atormentados siempre interesantes de abordar, como en “Los caníbales”, de G. Tabory, o “Mal de Juventud” de Bruckner, que combina con otros de carácter más divertido y alocado, como los que disfruta en “Mortadelo y Filemón” de Ricart Reguant, “El sueño de una noche de Verano (Nominada a los Premios Max 2011) o su divertido Mitaro en “Fando y Lis” (también abocada a los Max en 2012).



Paco Romero – Actor

Aunque también es un imaginativo fotógrafo —así lo demuestran sus sugerentes imágenes para Fando y Lis—, Paco es esencialmente actor: estuvo en el reparto en la serie “Plaza Alta” que rodó Linze TV y que emitió Canal Sur Televisión en el 2000. Con la misma productora rodó más tarde la serie “Arrayán”, cuyos capítulos fueron emitidos también por Canal Sur en 2002. Fue co-fundador de la compañía Todavía Teatre, en Catalunya, con la que pone en marcha y actúa en su montaje “El Rufián en la Escalera” del británico Joe Orton (Barcelona, 2003 y 2004). Se fue a China como actor en el espectáculo “Fantastic Dream”, una lujosa producción de la Compañía Nacional de Jóvenes Acróbatas de Hangzhou (China), con la que actúa en la República Popular China, entre octubre y noviembre de 2007. Paco es actualmente actor en el montaje de burbujas de jabón “Bubble Bou” que produce y dirige Pep Bou.



Aránzazu Molina – Actriz

A Aranzazu se le cuele el Mediterráneo por los ventanales de su casa de Tarragona, pero no puede disfrutar tanto de su vista como le gustaría, porque siempre está embarcada en proyectos. Atraída por el teatro físico y orgánico, estudió en el laboratorio Grotowsky con Jaroslav Bielsky en Madrid, lo que sumado a sus tres años de teatro de verso con José Luis Saiz, le dan una formación que le permite trabajar en espectáculos como “El Perro del Hortelano” bajo dirección del propio José Luis Saiz para el Festival Teatro Clásico Alcalá de Henares o “Reciclajes” con la cia Réplika bajo dirección de Jaroslav Bielski (temporada Teatro Pradillo de Madrid), etc. También hemos podido verla en la gran pantalla, en “El perfume” con la dirección de la Fura dels Baus.



Jose M. Cerdeiriña – CIRU – Iluminación

Desde 1993 hasta 1996 es responsable de la sección de eléctricos del Teatro de Madrid. A partir de aquí inicia su carrera como diseñador de iluminación y director técnico y no ha parado de dar luz a cientos de espectáculos de teatro y danza: Lindsay Kemp Company, Compañía de Cristina Rota, Clásica de Comedias, Compañía de Danza Histórica Esquivel, Nuevo Ballet Español, Losdedae, Larumbe Danza... Ha sido director técnico en varios festivales: Festival de jazz de Alicante 2006, Festival de teatro clásico de Alicante 2006, Festival de teatro Clásico de Mérida (2002-2003), Festival Medieval D'Elx (1998), Bienal Internacional de la Oralidad de Santiago de Cuba (1997), etc. Ha realizado diseños de iluminación para directores como José Carlos Plaza, Lindsay Kemp, Carlos Bosso, Isabel Úbeda, Paco Maciá, Magda Labarga, Gustavo Tambascio, Helena Dueñas, Pepe Miravete, etc. Y también para los coreógrafos Aida Gómez, María Giménez, Asun Noales, Arantxa Sagardoy, Gustavo Ramírez, Mario Zambrano, Juan de Torres Larumbe, Chevy Muraday, Juan de Juan, etc.



F. Arrabal & Luce Moreau – Inspiradores **Fando y Lis**

Fernando Arrabal es uno de los autores más prolíficos y geniales que ha dado nuestro teatro. Pero si por algo destaca este ilustre de nuestras letras es por su integridad y coherencia. Su compromiso con las letras, el cine y la escena está íntimamente ligado a su lucha, su búsqueda y su anhelo de conocimiento y re-conocimiento de un periodo emocionalmente trascendente en nuestra historia, que es la suya. Para ello ha utilizado los más atrevidos medios, ha investigado en las vanguardias y ha sido pionero con genio y figura sin descanso. A partir de 1954 fijó su residencia en París. Allí inició una brillante producción literaria que le asimiló a las corrientes del teatro del absurdo propio de la posguerra y la Guerra Fría europeas, junto con sus colegas Samuel Beckett y Ionesco. Tras pertenecer al movimiento surrealista de André Breton, fundó con Alejandro Jodorowsky y Topor, el "Movimiento Pánico". La suya es una escritura libre, desprejuiciada, siempre sincera, siempre poderosa y enérgica, más allá de las ideologías y simpatías políticas: lo mismo le escribe una "Carta" a Franco, que a José María Aznar, que a Fidel Castro. Porque la suya es una visión profundamente humanista, de justicia y libertad.

Contertulio polemista, capaz de combinar la provocación y la lucidez más directa, es habitual en programas televisivos de máxima audiencia en España, Brasil, Francia... y se presta a causas de ámbito internacional en un verdadero compromiso con los valores más humanos. Pero tras esa faz histriónica y genial, se esconde una de las mentes más lúcidas y penetrantes de nuestro teatro.

Luce Moreau (Lis) es la compañera perfecta y GRAN AMOR de Fernando. Fue su primera mentora en París, cuando Arrabal se autoexilió, su traductora y sobre todo, su gran soporte e inspiración. Consciente de la vitalista actitud y compromiso de su compañero, Luce le escribe estas palabras:

"En tu obra de teatro "Fando y Lis", que escribiste cuando apenas dejabas de ser un adolescente, el personaje Lis le dice a Fando: "lo que tienes que hacer en la vida, Fando, es luchar". Yo hoy te digo, Fernando, Fando: "Ya no es el debut... pero continúa el combate".



Lis

Ade Flaun – Asistencia a la dirección

Si como actriz es apasionada y sutil, como directora es sagaz y metódica. Así que resulta la perfecta traductora entre ambas disciplinas y sus complejos equilibrios. De origen francés, llega a Barcelona donde recibe formación en Moveo (Escuela de Mimo Corporal Dramático), y asiste a clases con Manuel Lillo (interpretación), Jordi Bertran (manipulación y construcción de títeres), Victoria Spuntzberg (escritura dramática), Silvina Sabater (interpretación y movimiento), Tomeu Vergés (movimiento), Javier Galitó-Cava (completando el programa de formación Meisner). Ha trabajado como actriz con directores los Josep Pere Peyró, Àngels Aymar, Andrés Morte, Federic Roda, entre otros. Ha realizado la dramaturgia y la dirección del espectáculo "Per un brindis" sobre textos de Gustavo H. Becerra y suyos propios, con la actriz Ángeles Serrano, así como la dirección de una rompedora versión de "El Quijote de la Mancha". Acaba de estrenar, como actriz "El ruido de los huesos que crujen" de Suzanne Lebeau, sobre el drama de los niños soldado, con la cia Almaradas (Barcelona).



Astrid Corral – Producción

Astrid es esa perla que toda compañía desea en sus filas. Se mueve como pez en el agua entre números, agendas y calendarios. Organizadora infatigable, tampoco pone reparos a la hora de salir con la compañía como regidora y *road manager*... La escena le ha atraído desde siempre, porque también ha sido actriz y sobre todo, cantante. Antes de entregarse con absoluta generosidad a TeatrodEERCA desde sus orígenes, trabajó para la productora El Reló Producciones, entre otras. Su experiencia, por larga que sea, que lo es, no es comparable a su vitalidad, disposición y valor humano.



Autor: Fernando Arrabal

Dirección: Quique Culebras

Intérpretes:

Jorge-Yamam Serrano, Laura Barba,
Pau de Nut, Eduardo Telletxea y Carmen Flores

Intérpretes suplentes:

Aránzazu Molina, Paco Romero y Juanmi Molano

Iluminación: Joan Ribas/ Ciru

Música Original: Victor Nubla

Locución prólogo: Fernando Arrabal

Edición sonido prólogo: Pau de Nut

Diseño de vestuario: Oriol Grau

Realización vestuario: Laura Barba, Astrid Corral

Asistente Dirección: Ade Flaun

Dirección Técnica: Joan Ribas

Técnico de sonido/luces: Jordi Guinart

Ayudantes producción: Àstrid Corral, Ade Flaun

Fotografías: Quique Culebras,
excepto indicadas, de Paco Romero

Diseño gráfico: Quique Culebras

Dibujos dossier: Oscar Olavarría

Diseño web: Adeline Flaun

Video: Planeta9

Exposición: Fundació Romea per a les Arts Escèniques

Duración aprox: 1,30h

Producción: TeatrodCERCA

Mail: info@teatrodecerca.com

Tel. 629 268 487 / 639 390 592

www.teatrodecerca.com

Nuestro más sincero agradecimiento a los amigos
y profesionales que han hecho posible que este montaje al
fin eche a andar, nos lleve a donde nos lleve:

Alejandro Jodorowsky, Daniel Grao, Fernando Arrabal, Jordi
Olivé, Oscar Olavarría, Àngel Alonso, Jordi M. Boixader,
Centro TRAMA, José Conesa, Ciru, Carmen Ferrer, Judit
Bombardó, Manuela Lorente, Sílvia Rivas, Teatre Sala Trono,
Ricardo Castro, Rosa M^a Muga, Marta Queralt, Vicky Alvelo,
Tino Carreño, Josep Grau, VaniaProduccions, equipo del
Teatre Tantarantana de Barcelona, Noemí García Urquijo y al
Círculo de Bellas Artes de Madrid.

Fando Ficha Artística y Lis



TeatrodeCERCA
Mail: info@teatrodecerca.com
Tel. 629 268 487 / 639 390 592

www.teatrodecerca.com

Anexo críticas

Fando

y

Lis



Teatro de CERCA llega al Círculo de Bellas Artes con «Fando y Lis»

Arrabal en el desierto

En su camino a Tar, Fando y Lis hacen una parada en el Círculo de Bellas Artes. Quién sabe, quizá se maten entre ellos, quizá lleguen a la ciudad que los arrastra por el desierto, ella tan desvalida, sin que sus piernas le respondan, él tan cruel, tan opresor, metáfora en su día de la España de la dictadura.



Jorge-Yamam Serrano y Laura Barba, en la obra - Foto: CBA 12 Mayo 11 - Madrid - M. A.

La nueva propuesta de la compañía Teatrod CERCA llega a Madrid con el aval de su autor, Fernando Arrabal, que estuvo en Madrid para presentarla.

«**Es un espectáculo deslumbrante que ya vi en Barcelona, un “Fando y Lis” histórico, único**», hiperbolizó el dramaturgo en una de sus habituales puestas en escena en las que no faltó un bofetón a una simbólica pareja de guardias civiles. Arrabal habló, como es costumbre, poco de la obra, pero dejó alguna frase para llenar titulares: «Interrumpo la cotidianeidad con mi propia circunstancia. Soy una instalación de la circunstancia». Algo menos críptico, el director de la compañía, Julio Culebras, explicó: «Se trata de un montaje cargado de fuertes dosis de crueldad, de violencia, pero también de amor. Nuestra intención es conseguir tornar toda esa violencia en ternura». Y aclaró que su versión tiene poco que ver con la más famosa, en celuloide, que firmó Alejandro Jodorowsky: «Es una película de culto, pero nuestro imaginario no tiene nada que ver con el del chileno. Nos basamos más en el texto. Nuestro punto de vista es más visceral y carnal. El filme hace unos viajes oníricos de los que esta obra prescinde para basarnos en los personajes». Jorge Yamam Serrano y Laura Barba dan vida a la alegórica pareja que vaga por el desierto necesitándose y maltratándose, atados, encaramados uno a otro, en un viaje de poesía y sueño. Junto a ellos, Pau de Nut, Juan Molano y Carmen Flores, la música original de Víctor Nubla.

Link:

<http://www.larazon.es/noticia/3895-arrabal-en-el-desierto>

“Fando y Lis” de Fernando Arrabal

Por **Elena Higuera**. Fotografías de **Julio Ulanga**



Toda la crueldad y la ternura, todo el patetismo y el amor, toda la frustración y la esperanza que caben en un ser humano se agolpan en el peregrinaje de Fando y Lis hacia la tierra prometida, un paraíso imaginado que tal vez no exista. ¿O sí?

Desde que Fernando Arrabal escribiera *Fando y Lis* en 1955, muchas han sido las representaciones de su obra, uno de sus primeros dramas, dentro y fuera de nuestras fronteras. Sin embargo el montaje, firmado por la compañía Teatrod CERCA, que puede verse en el madrileño Teatro Fernando de Rojas hasta el próximo 21 de mayo, resulta tan excepcional que el propio autor se ha involucrado personalmente en la gestación del proyecto y ha decidido a prestar su apoyo al grupo para que exhiba su trabajo en Francia durante el próximo verano.

Se trata de la primera piedra de una trilogía que, en palabras del director Quique Culebras, “trata de hacer un retrato emocional de la Guerra Civil, de la idea del exilio y del franquismo, vivido desde un punto de vista visceral”. Y no cabe duda que emociona.



Sobre el escenario, Fando y Lis, viajan por el desierto para llegar a Tar, un destino desconocido que probablemente no exista. Fando carga con la paralítica Lis a la que une un amor incondicional que sólo se ve empañado por sus continuos brotes de violencia y del arrepentimiento inmediato que los sigue,

lo que le hace “bueno” a los ojos de su fiel compañera. “Qué bueno eres”, repite constantemente Lis tras cada imploración de perdón. “Detrás de la sencillez de estas palabras está la vida misma. Es la humanidad que nos deja este texto en pequeñas pildoritas”, revela Laura Barba, la actriz que encarna el papel de Lis.



La enorme dificultad de su personaje, aparte del plus físico que supone dar vida a una persona paralítica, es la relación de dependencia y violencia que la une y separa de su amado Fando. Pero como en la vida fuera de los escenarios, siempre queda un resquicio de luz más allá de la oscuridad. “La obra nos pone delante de un drama muy grande que queremos afrontar pensando que hay algo positivo. No queremos meternos en el infierno solo para removerlo, sino que el sacrificio que esto conlleva nos conduzca a una transformación. Se trata de dejar una parte de ti detrás para que pueda aparecer algo nuevo”, apunta la protagonista femenina.

Pero volvamos a la emoción. Emociona Laura Barba cuando montada a lomos de su adorado Fando mira al horizonte y sus ojos se vuelven tan transparentes que casi puedes descubrir el campo que imagina reflejado en sus pupilas. Y emociona su pareja masculina, Jorge

Yaman Serrano, cuando consumido en arrebatos de amor puro atrapa el cuerpo de su amante para exprimir cada hálito de la ternura que aún le queda.



Aunque no todo son caricias. A la cara más amable de la poliédrica personalidad de Fando se suman, al menos, dos más: su lado sádico y su perfil infantil. Una difícil ecuación que el actor resuelve con maestría, despertando en el espectador unos deseos irrefrenables de lanzarse al escenario, ya sea para estrangularlo cuando le domina la crueldad, o para jugar con él cuando le puede su ímpetu de niño.

En este sentido, como afirmaba Jorge Yaman Serrano en rueda de prensa, el reto de su personaje consiste en despojar al adulto de las convenciones que muestra al relacionarse con los otros y escuchar lo que dice y siente en su interacción con los demás: “Se trata de quitar todas las capas para llegar a lo esencial de modo que podamos quedarnos con algo que es emotivo, inmediato y casi infantil”.

En el eterno camino hacia Tar, Fando y Lis se topan con tres curiosos personajes, Namur, Mitaro y Toso, que lejos de la visceralidad de los protagonistas, disfrutan enzarzándose en discusiones dialécticas que como el desierto que cruzan, parecen no conducir a ningún sitio. Carmen Flores, Juan Molano y Pau de Nut son los encargados de interpretar a este genial trío que aporta la vis más cómica de un drama tan profundo como las raíces de toda relación humana.

También son ellos los brazos, piernas y el corazón de los otros protagonistas de la obra, dos muñecos de papel que reproducen, en modo “versión libre”, los comportamientos de Fando y Lis. Dos criaturas de un blanco frágil que, lejos de romper la acción, la dotan de una fuerza visual y poética conmovedora. La escenografía de este montaje nos regala nuevas instantáneas a cada segundo, de la belleza de esas postales fugaces que ninguna cámara es capaz de immortalizar.



Completan el cuadro artístico el trabajo de José Manuel Cerderiña, al frente del resplandor cálido e íntimo de un desierto inagotable, y la música original de Víctor Nubla, compositor “ruidista” de la vanguardia barcelonesa, que imprime su sello personal a cada movimiento de los protagonistas de papel.

Harto de que le tilden de transgresor, el dramaturgo Fernando Arrabal nos recuerda que podemos transformar el mundo con casi nada, sin necesidad de transgredirlo. Quizá, como Fando y Lis, seamos capaces algún día de dejar atrás la crueldad y la violencia de nuestra vida, ofrecerle un bonito entierro y superarla desde un sentimiento de amor puro que nos permita alcanzar nuestro paraíso imaginado, nuestro Tar.

Fando y Lis

Autor: Fernando Arrabal

Director: Quique Culebras

Reparto: Jorge Yaman Serrano, Laura Barba, Carmen Flores, Juan Molano y Pau de Nut

Producción: TeatrodeCRECA

Hasta el 21 de mayo en el Teatro Fernando de Rojas del Círculo de Bellas Artes (Madrid)

Link:

<http://www.culturamas.es/blog/2011/05/13/%E2%80%9Cfando-y-lis%E2%80%9D-de-fernando-arrabal/>

CincoDías.com

El delirio y la lucidez

Fando y Lis, la obra cumbre de Fernando Arrabal, aterriza en las tablas de Círculo de Bellas Artes de Madrid. Más de 50 años después de su estreno, este artefacto mágico sigue desplegando toda su alucinada lucidez.



Representación de Fando y Lis por la compañía Teatro de Cerca . -

David Marcial Pérez - 13/05/2011

"El amor es frustración. Frustración por no ser el otro, por no hablar como el otro, por no mover las manos como el otro". La voz en *off* de Fernando Arrabal acompaña como un arrullo somnoliento al espectador en el inicio del último montaje de Fando y Lis, obra clave del universo arrabaliano. Fando, impotente, colérico y tierno, carga a sus espaldas con Lis, paralítica, resignada, sometida. La pareja emprende el camino a Tar (quimérica arcadia

donde "todo es bondad"). El mito de Sísifo revisitado.

El texto, escrito en 1955, entronca con el género del Teatro del Absurdo, pasado por el tamiz entrópico del dramaturgo melillense. Amor y violencia, culpa, poder, incomunicación, un estéril devenir hacia un destino utópico. La adaptación de la compañía TeatrodCERCA subraya el dramatismo lírico de la obra difuminando la carga de sadismo y misantropía del original. Una escenografía sobria concentra la atención sobre los distintos lenguajes escénicos que se superponen sobre las tablas: danza, títeres o clown. Entre sonidos de bombas y metralla la triada simbólica del imaginario franquista (ejército, pueblo y República) se presenta ante la pareja. Un constante juego de alegorías, una maraña de imágenes del subconsciente.

Fando (contracción de Fernando) y Lis (transcripción onomatopéyica del nombre de la esposa de Arrabal), es un dialogo surreal acerca de la identidad, tanto individual como colectiva. Una gran oportunidad para acercarse a la obra de uno de los dramaturgos contemporáneos más respetados. Se podrá disfrutar en el Teatro del Círculo de Bellas Artes de Madrid hasta el próximo 21 de mayo.

Link:

http://www.cincodias.com/articulo/sentidos/delirio-lucidez/20110513cdscdscis_5/

El mejor teatro de Arrabal. (Crítica de teatro)

Fando y Lis. De Fernando Arrabal. Dirección: Quique Culebras. Reparto: Jorge Yamam Serrano. Laura Barba. Carmen Flores. Juan Molano. Pau de Nut. Música: Víctor Nubla. Iluminación: J. M. Cerdeiriña. Producción: Teatrod CERCA. Madrid. Círculo de Bellas Artes. Del 11 al 21 de Mayo.

JUAN ANTONIO VIZCAÍNO



A Fernando Arrabal sus más íntimos lo conocen como Fando. Así le llama su madre en *Viva la muerte*, la primera película que dirigió el polifacético dramaturgo español. Lis se pronuncia de una forma similar al nombre de su esposa -Luce Moreau- aunque en realidad Lis también es Arrabal.

Así lo ha escenificado el director Quique Culebras en el sugestivo Prólogo de títeres de papel, (inspirados en las

marionetas Bunraku del Japón), con el que se inicia la representación: Lis nace de la cabeza de Fando, parida por su imaginación.

A pesar de haber superado el medio siglo, Fando y Lis parecen recién nacidos en las tablas de un teatro, para hablar a su audiencia sobre lo terrible y lo hermoso que es vivir. El teatro de Arrabal es de clara raigambre poética y ceremonial. Sus personajes son sacerdotes de la miseria y la revelación. Observando sus metafísicas tragedias, terminamos escuchando nuestra propia voz. El teatro más universal es el que nace de la observación milimétrica del rostro polifacético de la moral, esa dama vestida de negro que reside en lo que llamamos conciencia de nuestra razón. El demiurgo Arrabal la azota con las contradicciones de la carnalidad. De tan feroz batalla resulta un campo de cadáveres de palabras, que resucitan en cada representación.

Fando y Lis son dos seres marginales, casi abstractos, que se dirigen obsesivamente hacia la tierra prometida de Tar. Lis no puede andar, Fando empuja su carrito, y su vida consiste en no poder llegar a ese lugar. Ser caminante y paralítico es una de las grandes paradojas formuladas en esta obra por Arrabal. Todo el pensamiento y la filosofía oriental se basan en la dualidad como instrumento de medida moral. Cada cosa es ella misma y su contraria; como la sístole no puede vivir sin la diástole para que funcione el corazón, y por tanto la vida pueda continuar.

Arrabal condensa el diálogo estricto de sus personajes hasta radiografiar lo esencial. Por eso lo entiende cualquiera, en cualquier idioma o lugar. El amor, la incomunicación, la violencia, el sadomasoquismo, la ternura, la culpa, la crueldad...; en definitiva la incapacidad de vivir, por culpa de esas insanas cualidades humanas de recordar y desear.

El joven director Quique Culebras se ha encargado de acotar la obra en unas coordenadas políticas y biográficas concretas. Ha superpuesto el episodio del encarcelamiento y desaparición del padre de Arrabal —al comienzo de la Guerra Civil española— con la detención, encarcelamiento y proceso del régimen de Franco contra el dramaturgo, doce años más tarde de la escritura de *Fando y Lis*. En estas abscisas y ordenadas ha situado Culebras la representación de esta desnuda prédica de Arrabal.

Gracias a la mágica obertura de títeres, cuando se pronuncia la primera palabra en escena, el público —alejado de su cotidianidad— se encuentra instalado ya en el territorio fascinante y misterioso de Arrabal. Con un gran instinto físico y ceremonial ha dirigido Culebras a sus actores, que transitan por el espacio vacío como autómatas o cantantes de ópera, que danzan la aventura escénica de *Fando y Lis* por los desolados desiertos que conducen a Tar.



El humor intrínseco de Arrabal también está logrado en esta representación, a través de los tres personajes con los que se topan estos antihéroes en su odisea que no les lleva a ningún lugar. Sobre un suelo cubierto de tierra amarilla, (evocación del albero de los cosos taurinos), los personajes danzan su tragicomedia existencial, valiéndose de unas latas-coturnos, de unas sogas simbólicas, o de un gran paraguas-sombrilla que los protege del mordisco solar.

Todas las transiciones son realizadas, devolviendo a los títeres su protagonismo, abrazados por un sugerente, misterioso y bélico espacio sonoro, creado por Víctor Nubla.

Jorge Yamán Serrano interpreta a Fando con una potente presencia escénica, y unos recursos vocales tan rudos como matizados, que favorecen el espíritu de cantata profana de esta representación. Laura Barba -en el extremo opuesto de la rudeza- da vida a una dulce, débil y sumisa Lis, con un gran sentido corporal; incluso cuando reposa su cuerpo tendido en el suelo, apoyada sobre un tambor, la actriz no deja de emocionar. El inquietante coro de personajes -tan castizos como apocalípticos- con los que se tropiezan en su viaje Fando y Lis, están interpretados con brillante precisión y alto sentido del humor, por Carmen Flores, Juan Molano y Pau de Nut.

La rica imaginación teatral del director, junto con la entrega plena de sus intérpretes, hacen de este *Fando y Lis*, un manantial en el desierto de las representaciones patrias de Arrabal, que el buen amante del mejor teatro no debe dejar escapar. Así lo ratificó el público, el día del estreno, con una sentida y larga ovación a toda la compañía, reclamando en escena la presencia del autor:

Link: <http://www.fronterad.com/?q=node/3260>

Fando y Lis



De **FERNANDO ARRABAL**

Dirección
QUIQUE CULEBRAS

Contacto:

TeatrodeCERCA

Mail: info@teatrodecerca.com

Tel. 629 268 487 / 639 390 592

www.teatrodecerca.com

Una producció de

TeatrodeCERCA

Con la colaboració
de:

III institut
ramon llull

Fundació
ROMEA
per a les Arts Escèniques